

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Praktyczna nauka języka niemieckiego I, PG_00133643						
Kierunek studiów	Filologia germańska (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu			2024/2025		
Poziom kształcenia	II stopnia	Grupa zajęć			Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów		
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji			na uczelni		
Rok studiów	1	Język wykładowy			niemiecki niemiecki		
Semestr studiów	1	Liczba punktów ECTS			15.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia			zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Germańskiej -> Zakład Języka Niemieckiego i Translatoryki						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		mgr Anna Pior-Kucińska				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu		dr Anna Socka dr Dominika Janus mgr Robert Mordarski mgr Maximilian Weiß				
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	90.0	0.0	0.0	0.0	90
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
	Dodatkowe informacje: - Analiza tekstów z dyskusją - Debata, rozmowa sterowana, wypowiedzi na forum z elementami dramy - Dyskusja - Praca w grupach - Rozwiązywanie zadań						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	90		10.0		275.0	375
Cel przedmiotu	Celem zajęć jest ćwiczenie umiejętności formułowania wypowiedzi ustnej poprawnej stylistycznie i gramatycznie, uzupełnienie i pogłębienie wiedzy z gramatyki, uwrażliwienie na poprawne zastosowanie struktur w mowie i piśmie, zajmowanie stanowiska wobec problemów przedstawionych w tekstach ustnych i pisemnych. Wprowadza się i utrwała słownictwo na poziomie zaawansowanym. Omawiana i ćwiczona jest artykulacja elementów segmentalnych i suprasegmentalnych, przy czym struktura fonetyczna j.niemieckiego jest zestawiana ze strukturą fonetyczną j.polskiego.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FGMU2_K03] Potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania, na podstawie analizy sytuacji i problemów formułuje propozycje rozwiązania.	Student przygotowuje się do realizacji zadania, planuje poszczególne etapy jego wykonania, w tym ustala priorytety służące jego terminowej realizacji, przeprowadza analizę sytuacji i proponuje rozwiązania uwzględniając indywidualny lub zespołowy charakter zadania (K_K03).	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGMU2_U05] Umie merytorycznie argumentować w kontekście wybranych perspektyw, potrafi prezentować własne pomysły, wątpliwości i sugestie, tworzyć syntetyczne podsumowania, wykorzystywać poglądy innych autorów z zachowaniem zasad etycznych.	Student: umie analizować teksty obcojęzyczne na różnych poziomach, dobierać argumenty do tworzonych tez, broni postawy w debatach klasowych, używając odpowiednich środków językowych, odpowiada na pytania problemowe logicznie układając wypowiedź, szczególnie ustną (K_U05).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGMU2_W07] Zna i rozumie w pogłębionym stopniu podobieństwa i różnice pomiędzy studiowanym językiem niemieckim a językiem polskim.	Student rozwija swoją świadomość podobieństw i różnic pomiędzy językiem niemieckim a językiem polskim w zakresie struktur fonetycznych, gramatycznych, leksykalnych oraz ich konsekwencji dla poprawności językowej w szczególności w wypowiedzi ustnej. (K_W07).	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[FGMU2_K01] Ma pogłębioną świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, potrafi dokonać krytycznej oceny odbieranych treści, a także zastosować swoją wiedzę w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych.	Student: buduje świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, podejmuje próby krytycznej oceny treści z prasy obcojęzycznej i lektury, zasłyszanych dyskusji, podcastów itp., wykorzystuje nabytą wiedzę i umiejętności w rozwiązywaniu wyznaczonych zadań (K_K01).	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGMU2_W03] Zna i rozumie na poziomie rozszerzonym terminologię w języku niemieckim oraz teorię i metodologię z dziedziny językoznawstwa w języku niemieckim.	Student: wykorzystuje terminologię językoznawczą w języku niemieckim (K_W03).	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[FGMU2_U09] Umie podejmować autonomiczne działania zmierzające do rozwijania zdolności, wskazuje kierunki dalszych badań; potrafi pracować samodzielnie, kierować pracą zespołu.	Student aktywnie przygotowuje się do zajęć, identyfikuje potrzeby i wykazuje inicjatywę, podejmując działania zorientowane na uzupełnienie wiedzy i umiejętności językowych (K_U09); potrafi pracować samodzielnie, współdziała w zespole przyjmując różne role, w tym kierowanie pracą zespołu (K_U09).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGMU2_U06] Posiada pogłębioną umiejętność tworzenia różnych prac pisemnych oraz wystąpień ustnych w języku niemieckim.	Student rozwija umiejętność spontanicznego komentowania i tworzenia ustnych wypowiedzi w j. niemieckim w zakresie omawianych tematów (w tym wystąpienia na forum, przemowy) (K_U06).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta

Treści przedmiotu	<p>Zajęcia podzielone są na moduły: wybrane problemy gramatyczne, konwersacje (prasówki), leksyka, fonetyka.</p> <p>Wybrane zagadnienia gramatyczne: wybrane zagadnienia gramatyczne na poziomie C1/C2: zagadnienia związane z czasownikiem i składnią, wybrane w połowie przez prowadzącego, w połowie przez studentów (do wyboru: 1. Konjugation der Verben, 2. Tempora (Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I, Futur II), 3. Genera (Aktiv und Passiv), 4. Modi (Indikativ, Imperativ, Konjunktiv), 5. Indirekte Rede, 6. Nicht-Vollverben, 7. Modalverben in subjektiver Aussage, 8. Trennbare und untrennbare Verben, 9. Trennbar und untrennbar gebrauchte Verben, 10. Transitive und intransitive Verben, 11. Rektion der Verben, 12. Funktionsverbgefüge, 13. Satzstellung im Hauptsatz, 14. Typen von Satzverbindungen, 15. Nebensätze (Subjektsatz, Objektsatz, Adverbialsatz, Attributsatz), 16. Infinitivsätze);</p> <p>Konwersacje (prasówki): czytanie ze zrozumieniem i analiza tekstów specjalistycznych i popularnonaukowych z aktualnej prasy/ programów medialnych/podcastów (tematyka do wyboru i uzgodnienia ze studentami); ćwiczenie polegające na odszukiwaniu i parafrazowaniu informacji kluczowych, rozpoznawaniu struktur argumentacyjnych, wyszukiwaniu elementów konstrukcyjnych tekstu w powiązaniu z ćwiczeniami leksykalnymi (w tym drobne tłumaczenia); ćwiczenie umiejętności wystąpień publicznych i dyskusji, czytanie i rozmowa na temat tekstów popularnonaukowych z zakresu tematycznego: gospodarka, polityka, aktualne problemy społeczne, kultura, sztuka, malarstwo, architektura, nowoczesne środki komunikacji; tworzenie własnych tekstów; prowadzenie dyskusji o napisanych przez studentów tekstach na forum; projekcje filmów wraz z dyskusją; lektura i analiza piosenek/ wierszy/ krótkiej prozy pod kątem słownictwa, tematyki, logiczności sformułowań; lektura materiałów na temat danego autora (np. wywiad w obu językach) oraz tworzenie na ich podstawie wypowiedzi w j. niemieckim; ćwiczenie sporządzania przeglądu prasy. analiza i korekta błędów (logika, treść, leksyka, stylistyka); doraźne ćwiczenia tłumaczeniowe związane z nowym słownictwem; tworzenie komentarzy do wybranych gatunków tekstu naukowego (artykuł, rozdział z publikacji naukowej); rozpoznawanie gatunków tekstów oraz próby ich oceny pod kątem zastosowanej argumentacji;</p> <p>Leksyka: zajęcia z leksyki służą poszerzaniu słownictwa z następujących zakresów tematycznych: gospodarka, polityka, aktualne problemy społeczne, kultura, sztuka, malarstwo, architektura, nowoczesne środki komunikacji.</p> <p>Fonetyka: zajęcia z fonetyki służą kształceniu poprawnej wymowy niemieckiej w zakresie elementów segmentalnych i suprasegmentalnych i dostarczają niezbędnych wyjaśnień teoretycznych z fonetyki i fonologii. Ćwiczenia praktyczne urozmaicane są dodatkowymi elementami, takimi jak: śpiewanie piosenek, czytanie krótkich tekstów razem z lektorem celem dopasowania się do jego sposobu akcentowania, tempa, rytmu i intonacji, czytanie z podziałem na rolę scenek dialogowych, recytacja wybranych tekstów, np. wierszy z uwzględnieniem akcentu wyrazowego, samogłosek krótkich i długich i innych segmentalnych i suprasegmentalnych elementów.</p>								
Wymagania wstępne i dodatkowe	<p>A. Wymagania formalne Brak wymagań formalnych.</p> <p>B. Wymagania wstępne Znajomość języka niemieckiego na średniozaawansowanym poziomie (B2), zgodna z wymogami rekrutacyjnymi, znajomość różnych stylów i rejestrów języka obcego (język naukowy, potoczny, dziennikarski).</p>								
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	<table border="1" data-bbox="450 1534 1489 1706"> <thead> <tr> <th data-bbox="450 1534 798 1574">Sposób oceniania (składowe)</th> <th data-bbox="798 1534 1142 1574">Próg zaliczeniowy</th> <th data-bbox="1142 1534 1489 1574">Składowa ocena końcowej</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="450 1574 798 1706">ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru, zaliczenie każdego komponentu PNJN</td> <td data-bbox="798 1574 1142 1706">51.0%</td> <td data-bbox="1142 1574 1489 1706">100.0%</td> </tr> </tbody> </table>			Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa ocena końcowej	ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru, zaliczenie każdego komponentu PNJN	51.0%	100.0%
Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa ocena końcowej							
ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru, zaliczenie każdego komponentu PNJN	51.0%	100.0%							

Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	<p>Buscha A. Linthout G., Das Oberstufenbuch. Leipzig: Schubert 2005.</p> <p>Artykuły i ćwiczenia z wybranych podręczników kursowych na poziomie C1/C2 wybrane przez prowadzącego.</p> <p>Inne pozycje pomagające utrwalać wiedzę i umiejętności z zakresu nauki praktycznej języka niemieckiego na poziomie C1/C2 (wybrane przez prowadzącego).</p> <p>Autentyczne teksty prasowe i źródła internetowe np.: FAZ, Die Zeit, SZ, Spiegel, DIALOG, tazB. i inne, zaproponowane przez prowadzącego i studentów.</p> <p>Berdychowska Z., Mały podręcznik tekstów pisanych. Język niemiecki. Kraków: PWN 1995.</p> <p>Duden. Band 6. Das Aussprachewörterbuch. Mannheim et al.: Dudenverlag 2005.</p> <p>Földeak, H., Sag's besser! Arbeitsbuch für Fortgeschrittene. tom 1, 2. Max Hueber Verlag 2009.</p> <p>Graefen, G. / Moll, M. Wissenschaftssprache Deutsch. Lesen - verstehen - schreiben. Frankfurt a. M. et al.: Lang 2011.</p> <p>Hall, K., Scheiner, B., Deutsch. Übungsgrammatik für die Oberstufe. München: Hueber Verlag 2020.</p> <p>Hirschfeld, U., Renke, K., Stock, E. Phonotheek intensiv. Berlin: Langenscheidt 2007.</p> <p>Kochlak T., Stilistik leicht gemacht. Warszawa: Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne 1995.</p> <p>Lehmann G., Wissenschaftliche Arbeiten: Zielwirksam verfassen und präsentieren, 2.Aufl. Renningen: expert-Verlag 2008.</p> <p>Morciniec, N., Prędota, S. Podręcznik wymowy niemieckiej. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN 1995.</p> <p>Pabst-Weinschenk M., Reden im Studium. Ein Trainingsprogramm. Frankfurt/M.: Cornelsen Scriptor 1995.</p> <p>Presler G., Döhmman J., Referate schreiben, Referate halten: ein Ratgeber. München: Fink 2002.</p> <p>Reumann K.: Journalistische Darstellungsformen, in: Noelle-Neumann E., Schulz W., Wilke J. (red.), Fischer Lexikon Publizistik Massenkommunikation. Frankfurt/M.: Fischer 2009.</p> <p>Tütken G., Singer G. (red.), Schreiben im DaF-Unterricht an Hochschulen und Studienkollegs. III. Aufgaben zur Textproduktion. Regensburg: FaDaF 2006.</p> <p>Dziurewicz E., Woźniak J. Phraseologie des Deutschen für polnische Deutschlernende. Niemiecka frazeologia dla Polaków uczących się języka niemieckiego. Warszawa: PWN 2020</p> <p>Teksty (preparaty fonetyczne) wybrane przez prowadzącego.</p>
-----------------------	-------------------------	---

Uzupełniająca lista lektur	<p>Duden. Deutsches Universalwörterbuch. 2006. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 1. Die deutsche Rechtschreibung. 2004. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 3. Das Bildwörterbuch. 2004. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 4. Die Grammatik. 2006. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 8. Die sinn- und sachverwandten Wörter. Synonymwörterbuch der deutschen Sprache. 2006 Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 9. Richtiges und gutes Deutsch. 2006. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 10. 2006. Bedeutungswörterbuch. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 11. 2006. Redewendungen. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Dornseiff, F. 1999. Der deutsche Wortschatz nach Sachgruppen. Berlin/ New York: De Gruyter.</p> <p>Czochralski, J., Ludwig, K.-D. 1999. Słownik frazeologiczny niemiecko-polski. Warszawa: Wiedza Powszechna.</p> <p>Donath, A. 1997. Wybór idiomów niemieckich. Warszawa: Wiedza Powszechna.</p> <p>Mrozowska, T. 2007. Słownik frazeologiczny polsko-niemiecki. Phraseologisches Wörterbuch Polnisch-Deutsch. Warszawa: C. H. Beck.</p> <p>Werder, v. L. 1996. Lehrbuch des kreativen Schreibens. Berlin: Schibri Verlag.</p> <p>Strank W., Da fehlen mir die Worte, Leipzig: Schubert-Verlag.</p> <p>Ferenbach, M., Schüßler, I. 2007. Wörter zur Wahl. Stuttgart: Klett.</p> <p>Apelt, M., L. 2009. Wortschatz und mehr. Übungen für die Mittel- und Oberstufe. München: Hueber.</p> <p>Helbig, G., Buscha, J. 2001. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Leipzig et al.: Langenscheidt.</p> <p>Helbig, G., Buscha, J. 2000. Übungsgrammatik Deutsch. Berlin et al.: Langenscheidt.</p> <p>Dreyer, H., Schmitt, R. 2009. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning: Max Hueber Verlag.</p> <p>Földeak, H. 2005. Sags besser! Teil 1: Grammatik. Ein Arbeitsbuch für</p>
----------------------------	---

		<p>Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber.</p> <p>Földeak, H. 2007. Sags besser! Teil 2: Ausdruckserweiterung, Ein Arbeitsbuch für Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber.</p> <p>Sick, B. 2004. Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod (Folge 1). Ein Wegweiser durch den Irrgarten der deutschen Sprache. Köln: Verlag Kiepenheuer & Witsch.</p> <p>Sick, B. 2005. Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod (Folge 2). Neues aus dem Irrgarten der deutschen Sprache. Köln: Verlag Kiepenheuer & Witsch.</p> <p>Sick, B. 2006. Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod (Folge 3). Noch mehr Neues aus dem Irrgarten der deutschen Sprache. Köln: Verlag Kiepenheuer & Witsch.</p>
	Adresy eZasobów	Adresy na platformie eNauczanie:
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.